

Flauto e voce IX

Werke von
Bach, Purcell, Galliard
Schürmann, Collasse
und Schütz

Originalkompositionen
für tiefe Stimme (Alt oder F.)
zwei Blockflöten und Bass

herausgegeben von
Peter Thalheim
Klaus Hofmann

Partitur / Full score

Carus 11.242



Inhalt

Johann Sebastian Bach (?) (1685–1750) „So heb ich denn mein Auge sehnlich auf“ (BWV 1088) Arioso für Alt oder Bass, 2 Altblockflöten und Generalbass	3
Henry Purcell (1659–1695) „One charming night“ Arie für Alt (oder Tenor), 2 Altblockflöten und Generalbass	6
Johann Ernst Galliard (1687–1749) „O blest retreat“ Arie für Alt, 2 Sopraninoblockflöten und Generalbass	9
Georg Caspar Schürmann (1672/73–1751) „Ihr kleinen Sänger dieser Wälder“ Arie für Bass, 2 Sopraninoblockflöten und Generalbass	12
Pascal Collasse (1649–1709) „Quand après un cruel tourment“ Arie für Alt, 2 Altblockflöten und Generalbass	18
Anonymus um 1720 (Johann Sebastian Bach zugeschrieben) „Jesu, dir sei Preis gesungen“ Arie für Alt, 2 Altblockflöten und Generalbass	20
Heinrich Schütz (1585–1672) „Jubilate Deo omnis terra“ Geistliches Konzert (SWV 262) für Bass, 2 Alt- oder Sopraninoblockflöten und Generalbass	
Quellennachweise und Anmerkungen	
Sources and Critical Remarks	

Vorwort

Im Opern- und Kantatenorchester der Barockzeit kommt der Klangfarbe der Blockflöte eine besondere Bedeutung zu: Sie dient zur Darstellung der Affekte der Liebe, des Schmerzes und der Trauer. Darüber hinaus wird die Blockflöte oft in Hirtenszenen und zur Nachahmung des Vogelgesangs eingesetzt.

Viele der Originalkompositionen mit obligaten Blockflöten hatten noch der Entdeckung für die musikalische Praxis. Mit dem Heft IX setzen wir die Reihe *Flauto e voce* mit Originalkompositionen für Alt oder Bass und zwei Blockflöten fort.

Zusätze der Herausgeber erscheinen in Kleinstich, Kursivdruck oder in Klammern. Offensichtliche Fehler wurden korrigiert, Triller- und Artikulationszeichen nach Analogie ergänzt. Die Partiturvorsätze geben Auskunft über die Notation und die Besetzungsangaben der Quellen. Die Generalbassrealisierungen sind Vorschläge der Herausgeber. Quellennachweise und weitere Angaben zu den vorgelegten Stücken befinden sich am Schluss des Heftes.

Den in den Anmerkungen genannten Quellenkopien für die Übermittlung von Quellenkopien ist die Veröffentlichung verbindlich gedankt.

Ilshofen und Göttingen
Frühjahr 2011
Peter Thalheimer und
Klaus Hofmann (Herbipol.)
Translation: John Coombs

For

to the recorder of the baroque period the of particular importance: it serves of love, pain and grief. The recorder in pastoral scenes, and to imitate bird-

original compositions with obligato recorders are discovered for modern performances. With Volume IX continue the series *Flauto e voce* with original compositions for solo alto or bass voices and two recorders.

editorial additions are printed in small notes, in italics or in brackets. Obvious mistakes have been corrected, trills and articulation signs have been added by analogy with similar passages. Information concerning the notation and details of scoring in the sources are given at the beginning of each piece. The continuo realizations are suggestions by the editor. Information on the sources and further details concerning the pieces are to be found at the end of the volume.

Profound thanks are due to the libraries named in the notes for providing copies of the sources and for permitting this publication.

Ilshofen and Göttingen
Spring 2011

Peter Thalheimer and
Klaus Hofmann (Herbipol.)
Translation: John Coombs

Zu diesem Heft liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur, zugleich Stimme für das Tasteninstrument
(Carus 11.242), Blockflöten-Spielpartitur (Carus 11.242/21),
Basso continuo (Carus 11.242/11).

So heb ich denn mein Auge sehnlich auf

Arioso aus dem Pasticcio „Wer ist der, so von Edom kömmt“
BWV 1088

Johann Sebastian Bach (?)
1685–1750

Altblockflöte I

Altblockflöte II

Alt oder Bass (Bariton)

Basso continuo

So So heb ich denn mein

Au - ge sehn - lich auf und tre - nem Le - bens -

mein Heil, be - stän - dig nach, und kann ich dir in dei - ner

8

Schmach, in dei - nen her - ben _ Pla - gen nichts leich - tern o - der

10

hel - fen tra - gen, so _ lass _ ich _ nicht dir, denn mei - ne

12

he, _ mei - ne Ru - - -

14

he, mei - ne Ru

16

- he find ich hier.

18

One charming night

Arie aus der Oper „The Fairy Queen“ (London 1692)

Henry Purcell
1659–1695

Altbloekflöte I
Flutes

Altbloekflöte II

Alt
(oder Tenor)

Basso continuo

Secresy 11

One

One charm - ing night gives

de - light, than a hun - dred, than a hun - dred, a hun - dred luck - y days.

Herausgeber und Generalbassbearbeiter:
Peter Thalheimer

20

Night _ and _ I im - prove _ _ _ _ _ the taste, make the plea - - - - - sure

26

long - - - er last, a thou - sand, and, thou - sand sev - 'ral

31

_ and _ I im - prove _ _ _ _ _ the taste, make the plea - - - - -

37

sure long - er last, a thou - sand, thou - sand, thou - sand, thou - sand

42

thou - sand sev - 'ral ways.

48

thou - sand sev - 'ral ways.

O blest retreat

Arie aus der Pantomime „The Rape of Proserpine“ (London 1727)

Johann Ernst Galliard
1687–1749

Largo

Sopranino-
blockflöte I

17
Octave flutes

Sopranino-
blockflöte II

Alt

Basso continuo

4

6

6

5

6

7

6

9

o

bliss - full bow'rs,

ye sun - ny hills and ver - dant

6

6

7

6

13

and ver-dant glades, o blest re - treat, o bliss - full bow'rs,

6

6

6

5

#

6

5

#

Herausgeber und Generalbassbearbeiter:
Peter Thalheimer

18

war - - - - - bling

4 2 6 5 2 4 6 5

23

choirs and murm - ring springs. Here midst your

4 2 6 5

28

sweets in full con-tents I reign nor en-vy Ju - no, nor en - vy Ju-no on her star - ry

6 4 3 6 6 6

33

8

8

throne, here midst your sweets in full con-tent I reign nor en - vy

7 6 5

38

8

8

Ju - no, nor en - vy Ju - no on her star - ry throne.

7 6 6 6 4 6 6 5 4 3

44

8

8

6 # # 6 6 5 6 5 4 #

Ihr kleinen Sänger dieser Wälder

Arie aus der Oper „Heinrich der Vogler“ (Braunschweig 1718)

Georg Caspar Schürmann
1672/73–1751

Sopranino-blockflöte I
Sopranino-blockflöte II
Flautini piccoli
Heinrich
Bass
Ihr
Basso continuo

3
8
7
6
7
6
4
3
6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ihr klei - nen

Erstausgabe/First edition
Herausgeber und Generalbassbearbeiter:
Peter Thalheimer

Carus 11.242

9

8

Sän-ger die-ser Wäl-der, ihr bun - ten Scha-ren die-ser Fel-der,

6 6 6

13

8

eur' Lust - ge - sang macht mich be - trübt sang macht mich be -

6 6 1 6 # 6 # 6

17

8

be - trübt, ihr klei - nen Sän - ger, ihr bun - ten

6 5 7 # 6

20

Scha - ren, eur' Lust - ge - sang macht mich be-trübt, macht mich _ be-trübt,

8 6 5 7 4 6

24

nen _ Sän - ger die - ser

7 6

27

ihr bun - ten _ Scha - ren die - ser Fel - der, eur'

7

30

Lust - ge - sang, _____ eur'

5 3 7

33

Lust - ge - sang macht mich be - trübt, _____ eur' be - trübt, macht

6 b7 5 3 6 4 2 6 5 6 4 2 6

36

be - trübt.

b b 6

40

7 7

43

7 8 4 3 6 4 2 6

Wann b. Wang um-gibt,

46

6 5 # 6

so hat auch die Na-tur im Lie-ben bloß dies Ge-set-ze vor-ge-schrie-ben: Es ist er-

50

laubt, wann's euch be-liebt, es ist er - laubt, wann's euch be - liebt, es

53

ist er - laubt, wann's euch be - liebt, er-laubt, wann's euch be -

56

Ihr klei - nen

Dal S al Fine.

Quand après un cruel tourment

Arie des Achille aus der Oper „Achille et Polixène“ (Paris 1687)

Pascal Collasse
1649–1709

FLVTES
Altblockflöte I

FLVTES
Altblockflöte II
oder Tenorblockflöte

ACHILLE
16
Alt

QUand
Basso continuo
Basse-Continue

Ritournelle

4 6 b 5 #
2

6

6 # 7 6 4

11

5b # 5 # #

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Herausgeber und Generalbassbearbeiter:
Peter Thalheimer

17 *Air*

Quand a - près un cru - el tour - ment l'Hy - men suc - ce - de aux ten - dres dé - sirs d'un a -

Fine

2
4

6 6 6#

22

mant, que le trou - ble qui pré - cè - de ce bi est doux e char-

6 6

28

qui pré - cè - de ce bien - heu - reux mo - ment est doux et char - mant.

5b 6# # 7 6 # 6 #

Da capo

Jesu, dir sei Preis gesungen

Arie aus der Kantate „Uns ist ein Kind geboren“ (BWV 142)

Anonymus um 1720
(Johann Sebastian Bach zugeschrieben)

Altblockflöte I
due Flauti

Altblockflöte II

Alto
5

Alt
Je -

Basso continuo

3

„ dir sei Preis, Je - su, - dir sei Preis ge - sun - gen,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Herausgeber und Generalbassbearbeiter:
Klaus Hofmann (Herbipol.)